



VICERRECTORADO DE EVALUACIÓN DE LA CALIDAD

MEMORIA FINAL DE LOS
"PROYECTOS DE INNOVACIÓN Y MEJORA DE LA CALIDAD DOCENTE"

Convocatoria 2013

Nº de proyecto: 231

Título de proyecto: Metodologías de construcción de cursos virtuales en abierto basadas en la reutilización de repositorios de material didáctico de calidad

Nombre del responsable del proyecto:

ANA MARIA FERNANDEZ-PAMPILLON CESTEROS

Tipo de programa: Grupos Innovadores: Desarrollo de materiales y metodologías docentes para el Campus Virtual

Centro: Facultad de Filología

Departamento: Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General

Cantidad concedida: 1000

¿Desea la publicación de los resultados del proyecto? Sí

Recomienda su publicación en CD

Objetivos propuestos en la presentación del proyecto

Objetivo General: aprender a crear Materiales Educativos Digitales (en adelante MED) y cursos virtuales que fomenten la autoformación

Objetivos específicos:

1. Formación del los participantes: tecnologías y diseños didácticos autoformativos
2. Definición de métodos eficaces de creación de cursos virtuales que fomenten el aprendizaje autónomo y colaborativo
3. Creación de una colección de cursos o unidades autoformativas de muestra (OCW, MOOC, otros)
4. Creación de una colección de Materiales Educativos Digitales de Calidad de Filología
5. Difusión de resultados

Objetivos alcanzados una vez finalizado el proyecto

Objetivo 1: Formación de los participantes: tecnologías y diseños didácticos autoformativos
Grado de cumplimiento: realizado. Se han impartido 10 talleres formativos con resultados satisfactorios. Los participantes han considerado que la formación recibida les está ayudando a crear cursos virtuales que promueven el trabajo autónomo del alumno, individual o en grupo
Resultados: 10 Talleres impartidos. Temas: Creación de audio y podcast; creación de vídeo; subtítulo de vídeo; formatos y códecs de video y audio; presentaciones powerpoint con audio y video; calidad de los materiales educativos digitales; repositorios de Material Educativo Digital; Introducción al programa aTube Catcher; claves para crear cursos en línea masivos; cómo usar las herramientas JPG Slide Show y Lecciones de la plataforma Moodle.

Objetivo 2: Definición de métodos eficaces de creación de cursos virtuales que fomenten el aprendizaje autónomo y colaborativo

Grado de cumplimiento: parcialmente realizado

Resultados: (1) selección bibliográfica de referencias, (2) una ficha guía, (3), un documento con las preguntas más frecuentes sobre la creación de cursos y materiales autoformativos, y (4) una rúbrica para ayudar a evaluar la calidad de los materiales educativos digitales. Esta documentación ha servido de referencia a los participantes en el proyecto para la creación de las colecciones de cursos/unidades autoformativas (resultados objetivo 3) y la colección de materiales educativos digitales (objetivo4). La selección bibliográfica es el resultado de un estudio del estado de la cuestión que recoge las referencias y buenas prácticas sobre el diseño y gestión de cursos virtuales y cursos virtuales autoformativos. La ficha guía de creación de cursos y materiales autoformativos es la síntesis del estudio del estado de la cuestión y constituye una guía para el profesor para crear cursos virtuales en línea. Finalmente el documento de preguntas más frecuentes recoge la experiencia en la creación de cursos y materiales digitales autoformativos de este proyecto. Estos resultados han permitido la realización de los objetivos 3 y 4.

Pendiente: (1) la evaluación experimental de los cursos, unidades didácticas y materiales educativos prototipo creados, análisis y síntesis de resultados. (2) Corrección y/o ajuste, si es necesario, con los resultados obtenidos de la ficha guía y preguntas más frecuentes. (3) Redacción de la guía metodológica de creación de cursos y materiales educativos digitales autoformativos.

Objetivo 3. Colección de cursos de muestra (OCW, MOOC, otros)

Grado de cumplimiento: parcialmente realizado; se han preparado en vez de cursos, unidades didácticas. En todos los casos, excepto uno (Gestores de referencia) estas unidades se han integrado en los cursos virtuales de las asignaturas regladas impartidas por los autores para su experimentación.

Resultados: 8 unidades didácticas autoformativas. Accesibles en <http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales> (seleccionando en el menú de la izquierda la opción "colección Cursos/Unidades o bien buscando el identificador (Id) del curso que se facilita en esta lista"):

- Italiano su misura (Prof. T. Gil)
- Id 327. Camera con vista. Curso de italiano para el turismo (Profs. S. Jarilla y C. Chiara)
- Id. 320. Eating out (Profs. J. Arús; E. Domínguez; C. Calle y E. Martín)
- Id. 323. Einführung in die deutsche Lexikographie (P. Sánchez)
- Id. 322. Sonidos del AFI: percepción y pronunciación (Profs. J.M. Lahoz y A. Puigvert)
- Id: 324. Nuevo curso de gestores de referencias bibliográficas (Prof. J. Pérez e I. de Armas)
- Id. 329. Curso "Of Course – escuela del caos" (Prof. M. Goicoechea y)
- Id. 325. Comparación de las secuencias fonotácticas biconsonánticas en inglés y español (Prof. J.M. Lahoz)

Objetivo 4. Colección de Materiales Educativos Digitales de Calidad de Filología

Grado de cumplimiento: realizado

Resultados: 8 Materiales Educativos Digitales de carácter autoformativo. Accesibles en <http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales> (se proporcionan los identificadores):

- Id 37. Um sorteio (fonética-Portugués-nivel intermedio). Prof. M.J. Postigo
- Id39. Qué es un MOOC. Análisis y síntesis de buenas prácticas. Prof. C. Méndez
- Id 35. Rúbrica para la evaluación de la calidad de los Materiales Educativos Digitales. Profs. E. Domínguez, A. Fernández-Pampillón e I. de Armas
- Id 321. La cultura del Renacimiento en Italia. Prof. T. Losada
- Id 31. Programa de gestión bibliográfica Mendeley. Profs. J. Pérez e I. de Armas
- Id 326. Interpretación simultánea. Prof. S. Jarilla
- Id 330. Recursos informáticos aplicados a la traducción. Prof. S. Jarilla
- Id 331. Qué es el procesamiento del lenguaje natural. Prof. A. Fernández-Pampillón

Objetivo 5. Difusión científica de resultados

Grado de cumplimiento: realizado

Resultados:

(1) V Jornada Científica sobre tecnología educativa 25 de junio de 2013: "Cursos virtuales autoformativos: recogiendo la experiencia de los MOOC". Abierta a la comunidad universitaria UCM. Algunos resultados publicados en:

<http://es.slideshare.net/MiguelZapata6/moocs-y-el-nuevo-paradigma-del-aprendizaje-en-la-educacin-superior-adaptacin-y-personalizacin-23372489>

(2) Congresos:

a. Romero, D. (2013). "La Venus mecánica se transforma en digital: la remediación de textos analógicos en una blognovela colectiva". En Simposio internacional sobre perspectivas de investigación e innovación didáctica en formación receptora. Redes hipertextuales en el aula: la educación literaria y la e-literatura a través de la minificción (Universidad de Barcelona), Barcelona 2013.

b. Postigo Aldeamil, M. Josefa, Tecnologías educativas. Alguns conteúdos electrónicos disponibilizados pela Universidade Complutense de Madrid (UCM). 12 de noviembre de 2013 Universidade de Cabo Verde, Praia, Ilha de Santiago, Cabo Verde

(3) Artículos en Revista:

a. Méndez, C. (2013). "Diseño e implementación de cursos abiertos masivos en línea (MOOC): expectativas y consideraciones prácticas". Revista de Educación a Distancia. Año XIII. Número 39. 15 de Diciembre de 2013. Accesible en: <http://www.um.es/ead/red/39/>

b. Fernández-Pampillón, A.; Domínguez, E.; de Armas, I. (2013). "Análisis de la Evolución de los Repositorios Institucionales de Material Educativo Digital de las Universidades Españolas". En Revista Latinoamericana de Tecnología Educativa (RELATEC). Vol.12; Num. 2. Diciembre 2013. Pp: 11-26. Accesible en: [http://campusvirtual.unex.es/revistas/index.php?journal=relatec&page=article&op=view&path\[\]=1165](http://campusvirtual.unex.es/revistas/index.php?journal=relatec&page=article&op=view&path[]=1165)

(4) Documento de trabajo:

a. Domínguez, E.; Fernández-Pampillón, A.; de Armas, I. (2013) Rúbrica para la revisión de la calidad de los materiales educativos digitales. [Documento de trabajo o Informe técnico]Accesible en: <http://eprints.ucm.es/12533/>

(5) Artículos en blogs especializados:

a. Zapata, M. (2013): <http://red.hypotheses.org/>

b. <http://redesabiertas.blogspot.com.es/search?q=creatividad>

c. <http://blogcued.blogspot.com.es/search?q=creatividad>

d. <http://blogcued.blogspot.com.es/2013/07/any-time-and-anywhere.html>

Además de los objetivos previstos se ha obtenido dos resultados relevantes más:

- (6) La consolidación de un grupo de especializado en Tecnología Educativa (TE) cuyos objetivos son la formación cooperativa en material de TE de los profesores y la difusión de experiencias y buenas prácticas en la comunidad educativa
- (7) Nueva línea de investigación en e-learning: e-learning, aprendizaje divergente y creatividad

Metodología empleada en el proyecto

La metodología utilizada para el desarrollo del proyecto ha sido la siguiente:

- 1.- Estudio del estado de la cuestión. Fuentes: referencias bibliográficas y ejemplos de buenas prácticas
- 2.- Elaboración de un modelo-guía: ficha-guía didáctica
- 3.- Aplicación del modelo-guía:
 - 3.1. Formación inicial de los participantes
 - 3.2. Diseño de los productos: aplicando el modelo-guía se diseñan las fichas de los cursos, unidades didácticas y MED propuestos por los participantes
 - 3.3. Implementación: primer desarrollo de los productos (unidades didácticas y materiales educativos digitales)
 - 3.4. Puesta en común de primeros desarrollos: análisis de puntos fuertes y débiles
 - 3.5. Formación focalizada de los participantes según necesidades detectadas en 3.3.
 - 3.6. Segundo desarrollo: corrección de puntos débiles de primeros desarrollos
 - 3.7. Incorporación de productos en docencia reglada para su experimentación
 - 3.8. Publicación en abierto de los productos (difusión) y primeros resultados de uso
 - 3.9. Evaluación de los productos y reajuste si es necesario
 - 3.10. Síntesis de resultados. Edición y publicación.

Se han completado todas las fases excepto las subfases 3.8 y 3.9 que requieren de un segundo periodo de trabajo.

Los recursos y procedimientos utilizados para llevar a cabo esta metodología han sido:

- 1.- Creación de un espacio de trabajo virtual para el trabajo cooperativo en el Campus Virtual UCM
- 2.- Formación participantes:
 - 2.1. individual. Los participantes han participado como estudiantes en uno o más cursos MOOC en diversas plataformas durante la duración del PIMCD. Esto permitió comprender mejor el funcionamiento y ventajas de los cursos autoformativos MOOC
 - 2.2. cooperativa. Se han organizado talleres de formación (ver apartado objetivos alcanzados) Los profesores de los talleres eran los propios miembros del PIMCD que eran expertos en alguna de las cuestiones tratadas. Se ha compartido el conocimiento y experiencia de cada uno. Los talleres fueron abiertos, lo que ha permitido difundir este conocimiento entre el resto de profesorado de la Facultad.
- 3.- Formación de Equipos. Se han organizado equipos de trabajo para la creación de MED y cursos virtuales
4. – Reuniones para la puesta en común
- 5.- Uso de Campus Virtual, repositorio complumedia y repositorio OdA para la implementación de MED y unidades didácticas/prototipos de cursos
- 6.- Organización de una Jornada Científica abierta a toda la UCM para aprender sobre el tema del PIMCD, incluyendo los resultados que se habían obtenido hasta el momento.

Recursos humanos

Todas las tareas han sido realizadas por los participantes en el PIMCD.

Además han participado en la Jornada Científica los profesores: Miguel Zapata Ros (U. Murcia); Dolores del Castillo (UNED) y David Carabantes (UCM)

Recursos materiales

Se ha utilizado:

(1) El Campus Virtual UCM, el repositorio Complumedia UCM y el repositorio OdA UCM

(2) Los recursos de la Facultad de Filología: seminarios para las reuniones; aulas de informática y laboratorios de lenguas para los talleres de formación y para la digitalización de materiales didácticos digitales; el servidor web mediaserver.filol.ucm.es; 1 grabadora; 2 cámaras de vídeo (financiadas con este proyecto)

Desarrollo de las actividades

Las actividades se han realizado conforme a las siguientes tabla de tareas:

Tarea	Responsable Fase
Reunión inicial PIMCD	Coordinadora 0
Crear/mantener espacio trabajo del PIMCD en el CV	Coordinadora 0
Estudio estado cuestión	Profesor 1
Diseño del modelo de ficha didáctica	Equipo diseño 2
Crear –publicar en CV ficha inicial	Profesor 3
Talleres	Equipo técnico / profesores
Software puesta a punto	Equipo técnico
Implementar 1er. Desarrollo curso/unidades didácticas en el CV	Profesor
Completar fichas	Profesor
Crear/almacenar MED en repositorio OdA de Filología	Profesor
Seguimiento creación de cursos y MED	Coordinadora
Apoyo técnico	Equipo técnico (guardias)
Puesta en común 1eros desarrollos	Coordinadora y participantes
Implementar 2º Desarrollo curso/unidades didácticas en el CV	Profesor
Seguimiento 2º desarrollos	Coordinadora
Corregir fichas	Profesor
Puesta en común 1eros desarrollos	Coordinadora y participantes
Completar ficha didáctica y publicación definitiva en seminario de trabajo	Profesor
Publicación de los cursos/unidades didácticas	Profesor/Coordinadora/Equipo técnico
Publicación material	Profesor/Coordinadora/Equipo técnico
Preparación Guía metodológica	Editores (pendiente)
Puesta en común resultados finales-V Jornada Científica	Coordinadora y participantes
Reunión final evaluación PIMCD y próximos pasos	Coordinadora y participantes
Informe final PIMCD	Coordinadora

Resultados y productos

(1) Formación del profesorado (participantes en el PIMCD y profesores interesados de la Facultad de Filología) en los temas siguientes: creación de audio y podcast; creación de vídeo; subtítulo de vídeo; formatos y códecs de video y audio; presentaciones powerpoint con audio y video; calidad de los materiales educativos digitales; repositorios de Material Educativo Digital; Introducción al programa aTube Catcher; claves para crear cursos en línea masivos; cómo usar las herramientas JPG Slide Show y Lecciones de la plataforma Moodle. Este resultado ha tenido una valoración muy alta por el profesorado

(2) Presentaciones de los talleres de formación. Disponible en línea en Repositorio Filología (<http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales>)

(3) Selección bibliográfica de referencias para crear cursos que impulsen el autoaprendizaje. Disponible en línea en Repositorio Filología (<http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales>)

(4) Ficha didáctica guía para la creación de cursos, unidades didácticas y materiales digitales que impulsen el autoaprendizaje. Disponible en línea en Repositorio Filología (<http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales>)

(5) Documento de preguntas más frecuentes sobre cómo crear de cursos, unidades didácticas y materiales digitales que impulsen el autoaprendizaje. Disponible en línea en Repositorio Filología (<http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales>)

(6) Rúbrica para evaluar la calidad de los cursos, unidades didácticas y materiales educativos digitales. Disponible en línea en Repositorio Filología (<http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales>)

(7) 8 Unidades didácticas autoformativas. Accesibles en el Repositorio Filología: <http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales> (seleccionando en el menú de la izquierda la opción “colección Cursos/Unidades o bien buscando el identificador (Id) del curso que se facilita en esta lista”):

- a. Italiano su misura (Prof. T. Gil)
- b. Id 327. Camera con vista. Curso de italiano para el turismo (Profs. S. Jarilla y C. Chiara)
- c. Id. 320. Eating out (Profs. J. Arús; E. Domínguez; C. Calle y E. Martín)
- d. Id. 323. Einführung in die deutsche Lexikographie (P. Sánchez)
- e. Id. 322. Sonidos del AFI: percepción y pronunciación (Profs. J.M. Lahoz y A. Puigvert)
- f. Id: 324. Nuevo curso de gestores de referencias bibliográficas (Prof. J. Pérez e I. de Armas)
- g. Id. 329. Curso “Of Course – escuela del caos” (Prof. M. Goicoechea y)
- h. Id. 325. Comparación de las secuencias fonotácticas biconsonánticas en inglés y español (Prof. J.M. Lahoz)

(8) 8 Materiales Educativos Digitales de carácter autoformativo. Accesibles en el Repositorio de Filología <http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales> (se proporcionan los identificadores):

- Id 37. Um sorteio (fonética-Portugués-nivel intermedio). Prof. M.J. Postigo
- Id39. Qué es un MOOC. Análisis y síntesis de buenas prácticas. Prof. C. Méndez
- Id 35. Rúbrica para la evaluación de la calidad de los Materiales Educativos Digitales. Profs. E. Domínguez, A. Fernández-Pampillón e I. de Armas
- Id 321. La cultura del Renacimiento en Italia. Prof. T. Losada
- Id 31. Programa de gestión bibliográfica Mendeley. Profs. J. Pérez e I. de Armas
- Id 326. Interpretación simultánea. Prof. S. Jarilla
- Id 330. Recursos informáticos aplicados a la traducción. Prof. S. Jarilla
- Id 331. Qué es el procesamiento del lenguaje natural. Prof. A. Fernández-Pampillón

(9) V Jornada Científica sobre tecnología educativa 25 de junio de 2013: “Cursos virtuales autoformativos: recogiendo la experiencia de los MOOC”. Abierta a la comunidad universitaria UCM. Resultados publicados en <http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales/>

(10) Congresos:

a. Romero, D. (2013). "La Venus mecánica se transforma en digital: la remediación de textos analógicos en una blognovela colectiva". En Simposio internacional sobre perspectivas de investigación e innovación didáctica en formación receptora. Redes hipertextuales en el aula: la educación literaria y la e-literatura a través de la minificción (Universidad de Barcelona), Barcelona 2013.

b. Postigo Aldeamil, M. Josefa, Tecnologías educativas. Alguns conteúdos electrónicos disponibilizados pela Universidade Complutense de Madrid (UCM). 12 de noviembre de 2013 Universidade de Cabo Verde, Praia, Ilha de Santiago, Cabo Verde. (Comunicación en el marco Movilidad de profesores, Proyecto Europeo Erasmus Mundus –ANGLE-)

(11) Artículos en Revista:

a. Méndez, C. (2013). "Diseño e implementación de cursos abiertos masivos en línea (MOOC): expectativas y consideraciones prácticas". Revista de Educación a Distancia. Año XIII. Número 39. 15 de Diciembre de 2013. Accesible en:

b. Fernández-Pampillón, A.; Domínguez, E.; de Armas, I. (2013). "Análisis de la Evolución de los Repositorios Institucionales de Material Educativo Digital de las Universidades Españolas". En Revista Latinoamericana de Tecnología Educativa (RELATEC). Vol.12; Num. 2. Diciembre 2013. Pp: 11-26. Accesible en: [http://campusvirtual.unex.es/revistas/index.php?journal=relatec&page=article&op=view&path\[\]=1165](http://campusvirtual.unex.es/revistas/index.php?journal=relatec&page=article&op=view&path[]=1165)

(12) Documento de trabajo:

a. Domínguez, E.; Fernández-Pampillón, A.; de Armas, I. (2013) Rúbrica para la revisión de la calidad de los materiales educativos digitales. [Documento de trabajo o Informe técnico]Accesible en: <http://eprints.ucm.es/12533/>

(13) Artículos en blogs especializados:

a. Zapata, M. (2013): <http://red.hypotheses.org/>

b. <http://redesabiertas.blogspot.com.es/search?q=creatividad>

c. <http://blogcued.blogspot.com.es/search?q=creatividad>

d. <http://blogcued.blogspot.com.es/2013/07/any-time-and-anywhere.html>

(14) Consolidación de un grupo de especializado en Tecnología Educativa (TE) cuyos objetivos son la autoformación cooperativa en material de TE de los profesores y la difusión de experiencias y resultados de interés para la comunidad académica.

(15) Apertura de una nueva línea de investigación: e-learning, aprendizaje divergente y creatividad. Creación de cursos virtuales que fomenten el aprendizaje creativo

Los resultados que pueden ser utilizados por otros profesores para la mejora de la docencia están publicados en el repositorio educativo de Filología (<http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales>) con el identificador Id 332. La URL es:

http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales/view/cm_view_virtual_object.php?idov=332&seleccion=1